

b- Verschroting: **WARNUNG:**

Ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach nur einer Verwendung ausstern (abhängig von der Art und Intensität der Verwendung und der Umgebung der Verwendung: raue Umgebungen, Meeresumgebungen, scharfe Kanten, extreme Temperaturen oder Einwirkung von Flammen, Chemikalien...).

Ein Produkt muss ausgemustert werden, wenn:

- Es hat seine Lebensdauer überschritten.
- Es wurde einem schweren Sturz oder einer schweren Belastung ausgesetzt.
- Es besteht die Inspektion nicht.
- Sie Zweifel an der Zuverlässigkeit haben.
- Sie kennen den vollständigen Nutzungsvorlauf nicht.
- Wenn es aufgrund von Änderungen der Gesetzgebung, der Normen, der Technik oder der Inkompatibilität mit anderen Geräten veraltet ist.
- Kontakt mit Chemikalien oder der Meeresumwelt.
- Lange Einwirkung von UV-Strahlung oder Feuchtigkeit
- Eine lange Belichtung mit hoher Temperatur.

Zerstören Sie diese Produkte, um eine weitere Verwendung zu vermeiden.

3 JAHRE GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum gegen Material- oder Herstellungsfehler. Die Garantie umfasst Beschädigungen des Produktes (Materialverschleiß, Modifikationen oder Veränderungen, falsche Lagerung, Korrosion, Schläben durch Unfälle oder Fahrlässigkeit, Verwendung, für die dieses Produkt nicht speziell entwickelt wurde.

ES INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN GENERAL

Estas instrucciones le indican cómo usar el producto durante toda su vida útil. Lea, comprenda y conserve dichas instrucciones. En caso de pérdida, puede descargarlas de la página web www.cousin-trestec.com.

La declaración de conformidad de la UE también puede descargarse de nuestro sitio web.

El minorista debe proporcionar el manual de instrucciones en el idioma del país donde se vaya a vender el producto.

Este material cumple la norma EN 564 y los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual (EPI) utilizados para la protección contra caídas.

(*) : producto no cubierto por el Reglamento 2016/425, porque no está afectado por la norma EN 564.

Múltiples usos en alpinismo y escalada, excepto en amarres de seguridad y espeleología.

Ej: 4 mm para la sujeción de cargas.

5/6 mm para estribos, eslingas, calzos.

Los distintos componentes del sistema de seguridad (arneses, mosquetones, correas, puntos de anclaje, dispositivos de seguridad, sensores) deben cumplir con la etiqueta UIAA y con las normas europeas para alpinismo y escalada.

A- RESPONSABILIDAD

Las actividades que implican el uso de este equipo son inherentemente peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones, decisiones y seguridad.

Si no puede asumir los riesgos resultantes, no utilice este equipo.

Antes de utilizar este equipo, debe leer y comprender todas las instrucciones de uso. Comprenda y acepte los riesgos que conlleva.

La inobservancia de cualquiera de estas advertencias puede resultar en lesiones graves o la muerte.

COUSIN TRESTEC declina toda responsabilidad por daños, lesiones o muerte causados por un uso inadecuado o una modificación del producto.

Este equipo debe ser utilizado únicamente por personas que hayan recibido formación específica, o, en su defecto, quien finalmente lo utilice debe estar supervisado por una persona formada y competente.

El usuario debe estar médicamente apto además de estar dispuesto a asumir toda la responsabilidad sobre su propia seguridad y cualquier posible emergencia.

B- UTILIZACIÓN

El producto debe utilizarse tal y como se indica en este manual y no debe modificarse en modo alguno.

Debe usarse con otros elementos de seguridad con características adicionales que cumplan con las normas europeas (EN) en materia de escalada y el alpinismo, y/o que estén homologados por la CE, teniendo en cuenta los límites de cada componente del equipo. En este manual se indican algunos usos incorrectos, pero resulta imposible enumerarlos todos.

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema de aplicación (compatibilidad = buena interacción funcional).

La cuerda está considerada un equipo de uso personal.

Tenga en cuenta que en caso de que sea usado por otra persona, puede sufrir daños del que no resulte fácil percatarse.

C- MANTENIMIENTO

Desinfección: Lavado en agua limpia con jabón neutro a 30°C como máximo y secado de forma natural lejos de fuentes de calor directo.

Temperatura: Mantenga siempre este producto por debajo de 80°C y por encima de -40°C para no afectar a su rendimiento.

Productos químicos: Retire el producto del servicio si entra en contacto con reactivos químicos, solventes o combustibles que puedan afectar el desempeño del producto.

Si se ha mojado, con el uso o al lavarlo, déjelo secar a la sombra, lejos de cualquier fuente de calor o de la luz directa del sol.

D- CONTROL - INSPECCIÓN

Además de la habitual inspección requerida antes, durante y después de cada uso, este producto debe ser inspeccionado por un profesional cada 12 meses, a partir de la fecha en la que se use por primera vez.

Revise los nudos regularmente.

Nunca oculte los signos de deterioro con cinta adhesiva.

Si esta fecha y los controles posteriores deben registrarse en la ficha de vida útil del producto. Un ejemplo disponible en www.cousin-trestec.com.

E- INSTRUCCIONES DE USO

Los siguientes puntos influyen en la vida útil de su equipo. La cuerda puede sufrir daños irreparables desde su primer uso.

a- Hielo y humedad

Una cuerda mojada o helada es menos resistente a la abrasión.

b- Nudo

Haz los nudos recomendados. ADVERTENCIA, El comportamiento de un nudo no recomendado o un nudo incorrecto puede reducir el rendimiento del producto. Un nudo puede reducir a la mitad la fuerza inicial del cordón.

c- Bordes afilados

Tenga cuidado con los bordes afilados que podrían dañar la cuerda.

d- Productos químicos

Una cuerda no debe estar en contacto con agentes químicos, principalmente ácidos, pues estos pueden llegar a destruir las fibras sin que se pueda apreciar.

e- Ultravioleta

Evite la exposición innecesaria y prolongada a los rayos UV

f- UHMWPE : dependiendo de la presencia del material. Polietileno de ultra alto peso molecular, p. Dyneema®, Spectra®: aceptable pero las instrucciones e información del fabricante requieren una advertencia sobre el bajo punto de fusión (140 °C) y el bajo coeficiente de fricción (resbaladizo) del material.

F- ALMACENAMIENTO

Almacene el producto alejado de la luz, el hielo, la humedad, del contacto con agentes corrosivos o agresivos, de fuentes de calor y de objetos punzantes que puedan alterar las características del producto (ver eliminación).

G- TRANSPORTE

Proteja el producto de los riesgos enumerados anteriormente.

Preferiblemente, use una bolsa de cuerda para el transporte y protégerla de la suciedad y limitar la torsión.

H- TRAZABILIDAD Y MARCADO

Cada cuerda va acompañada de unas instrucciones de uso y una etiqueta de identificación conforme a los requisitos del Reglamento EPI que comprende:

- 1- El nombre del fabricante.
- 2- El nombre del producto.
- 3- El mes y año de fabricación.
- 4- El número de lote permite obtener la trazabilidad y encontrar todas las características de la cuerda.
- 5- Lea atentamente el manual.
- 6- Marcado CE: Equipo conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el número del organismo notificado para el control de producción anual (Módulo D).
- 7- UIAA: conformidad con la Unión Internacional de Asociaciones de Montañismo.
- 8- COUSIN código de artículo del producto.
- 9- **EN 564:2023**: Referencia técnica y año de publicación.
- 10- El diámetro (mm), el peso por metro (g/m), la resistencia a la rotura (kN).
- 11- La composición.
- 12- La longitud (m).
- 13- **UKCA** si consta el logotipo, este producto cumple con el Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección personal modificado para su aplicación en Gran Bretaña.
- 14- El Código QR de la página web, si existe.
- 15- El código QR de la página web, si existe.

UIAA: conformidad con la Unión Internacional de Asociaciones de Montañismo.

CE: equipo conforme con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.

UKCA: si el logotipo está presente, Equipo que cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección personal transportados a la legislación británica y modificados.

2027: Organismo notificado que ha realizado el examen UE de tipo y Módulo D (Ver Marcado), Instrucciones y/o el frente) **QUINTIN CERTIFICATIONS** 825 Route de Romans 38160 SAINT ANTOINE L'ABBAYE - France

Prodotti chimici: allontanare il prodotto in caso di contatto con sostanze chimiche, reagenti o combustibili che potrebbero compromettere le sue prestazioni.

Se il prodotto viene bagnato durante l'utilizzo o la pulizia, lasciarlo asciugare all'ombra, lontano dalla luce diretta del sole.

I- INFORMACIÓN ADICIONAL

a- Vida útil

- 10 años a partir de la fecha de la primera utilización del producto. (uso normal durante 2/3 años o uso intensivo durante 1 año).
- Se puede almacenar durante 5 años antes en buenas condiciones.
- La vida útil se considera siempre que no se produzcan circunstancias que pongan el producto fuera de servicio, con la condición de que se realicen los controles periódicos al menos una vez cada 12 meses a partir de la fecha de la primera utilización del producto y los resultados se registren en el historial del producto.

b- Eliminación: ADVERTENCIA: un acontecimiento excepcional puede llevarle a retirar un producto tras un solo uso dependiendo del tipo y la intensidad de uso, y del entorno de utilización: ambientes hostiles, ambientes marinos, bordes afilados, temperaturas extremas o exposición a llamas, productos químicos...).

Un producto debe retirarse cuando:

- Ha superado su vida útil.
- Ha sufrido una caída o ha sido sometida a una carga importante.
- No supera la inspección.
- Tiene alguna duda sobre su fiabilidad.
- No conoce su historial de uso completo.
- Cuando se quede obsoleto debido a cambios en la legislación, las normas, la técnica o la incompatibilidad con otros equipos.
- Contacto con agentes químicos o con el medio marino.
- Exposición a los rayos UV o a la humedad.
- Una larga exposición a altas temperaturas.

Destruya estos productos para evitar su uso posterior.

3 AÑOS DE GARANTÍA

Este producto cuenta con una garantía que cubre cualquier defecto relacionado con su fabricación y materiales durante 3 años a partir de la fecha de compra. Las limitaciones de la garantía incluyen el uso y desgaste normal, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, corrosión, daños debidos a accidentes o negligencia, o un uso para el cual este producto no esté específicamente diseñado.

IT ISTRUZIONI

INFORMAZIONI GENERALI

Queste istruzioni saranno utili per un uso corretto del prodotto durante tutto il suo ciclo di vita: leggere, comprendere e non perderle. Se dovessi smarrire, puoi sempre scaricarle dal sito [web www.cousin-trestec.com](http://www.cousin-trestec.com).

Anche la dichiarazione di conformità UE è scaricabile dal sito.

Il rivenditore deve fornire il manuale di istruzioni nella lingua del paese in cui è stato venduto il prodotto.

Questo materiale rispetta la norma EN 564 e i requisiti del regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale utilizzati per proteggersi contro le cadute.

(*) : prodotto non protetto dal regolamento 2016/425, poiché non rientra nella norma EN 564.

Diversi tipi di utilizzo per la scalata e l'arrampicata, eccetto la speleologia.

Es: 4 mm per agganciare i carichi

5/6 mm per staffe, imbracature, dadi.

7/8 mm per imbracature e dadi.

I vari componenti del sistema di allaccio (imbracature, moschettoni, cinghie, punti di ancoraggio, dispositivi di assicurazione, discensori) devono essere conformi alle norme UIAA e a quelle europee per l'alpinismo e l'arrampicata.

A- RESPONSABILITÀ

Le attività che implicano l'utilizzo di questo tipo di equipaggiamento sono intrinsecamente pericolose. Sei responsabile delle tue azioni, decisioni e sicurezza.

Se non sei in grado di assumerti tali rischi, non utilizzare questa attrezzatura.

Prima di utilizzare il prodotto deve leggere e comprendere tutte le Istruzioni per l'uso. Comprende e accetta i rischi che comporta.

Il mancato rispetto di una sola di queste avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

COUSIN TRESTEC declina ogni responsabilità per danni, lesioni o morte causati da un uso improprio o dall'alterazione del prodotto.

Quest'attrezzatura deve essere usata solo da persone qualificate e competenti, o da qualcuno che è sotto la supervisione di una di queste.

L'utente deve essere in salute e in grado di gestire la propria sicurezza e le eventuali situazioni di emergenza.

B- UTILIZZO

Il prodotto deve essere utilizzato come descritto in questo manuale e non deve essere alterato in nessun modo.

Deve essere usata insieme ad altri dispositivi di sicurezza con altre caratteristiche conformi con le normative europee (EN) per l'alpinismo e l'arrampicata e/o con omologazione CE, tenendo in considerazione anche i limiti di ogni componente dell'attrezzatura. In questo manuale vengono indicati alcuni degli usi impropri del prodotto, ma non tutti.

Verifica la compatibilità di questo prodotto con altri elementi del sistema di applicazione (compatibilità=buona interazione funzionale).

Se il prodotto viene bagnato durante l'utilizzo o la pulizia, lasciarlo asciugare all'ombra, lontano dalla luce diretta del sole.

b- Smalimento: ATTENZIONE: eventi eccezionali possono portare allo smaltimento del prodotto già dopo il primo utilizzo (a seconda del tipo e dell'intensità dell'uso, e dell'ambiente di impiego: ambienti ostili, ambienti marini, spigoli vivi, temperature estreme o esposizione alle fiamme, a sostanze chimiche ecc...).

Il prodotto va smaltito quando:

- Ha superato il suo ciclo di vita.
- Ha subito un carico o una caduta grave.
- Non ha superato un controllo.
- Hai dubbi sulla sua affidabilità.
- Non sei a conoscenza dell'intera storia del suo utilizzo.
- Quando diventa obsoleto a cause di modifiche alle leggi, agli standard, di natura tecnica o di incompatibilità con altre attrezzature.
- È entrato a contatto con agenti chimici o con il medio marino.
- È stato esposto per molto tempo ai raggi UV o all'umidità
- È stato esposto per molto tempo a temperature estreme.

Nei sopracitati casi smaltire il prodotto ed evitarne l'utilizzo.

C- MANUTENIMENTO

Pulizia: Lavare con acqua corrente e sapone neutro a massimo 30°C e asciugare naturalmente lontano da fonti di calore dirette.

Temperatura: Mantenerne il prodotto sempre sotto gli 80°C e sopra i 40°C per non compromettere le sue prestazioni.

Prodotti chimici: allontanare il prodotto in caso di contatto con sostanze chimiche, reagenti o combustibili che potrebbero compromettere le sue prestazioni.

Se il prodotto viene bagnato durante l'utilizzo o la pulizia, lasciarlo asciugare all'ombra, lontano dalla luce diretta del sole.

D- CONTROLLO - ISPEZIONE

Oltre alle normali verifiche indicate prima, durante e dopo ogni utilizzo, questo prodotto deve essere controllato da una persona qualificata ogni 12 mesi, a partire dalla data di primo utilizzo.

I nodi vanno controllati regolarmente.

Non rattoppare mai le parti rovinate con del nastro adesivo.

Tale data e quella delle successive verifiche andranno annotate nella scheda di vita del prodotto. È disponibile un esempio su www.cousin-trestec.com.

E- PRECAUZIONI D'USO

I punti sottostanti influenzeranno la durata della tua attrezzatura. La corda può subire danni irreparabili già dal suo primo utilizzo.

a- Ghiaccio e umidità

Una corda umida o gelata è meno resistente all'abrasione.

b- Nodi

Fai i nodi consigliati. ATTENZIONE, il comportamento di un nodo non consigliato o di un nodo allentato può alterare le prestazioni del prodotto.

- Una lunga esposizione ai raggi UV o a la humedad.
- Una lunga esposizione a altas temperaturas.

c- Spigoli vivi

Prestare molta attenzione agli spigoli vivi che possono danneggiare la corda.

d- Sostanze chimiche

La corda non deve entrare in contatto con agenti chimici, principalmente acidi in grado di distruggere le fibre senza riportare danni visibili.

e- Raggi ultravioletti

Evitare un'esposizione prolungata e non necessaria ai raggi UV.

f- UHMWPE : a seconda della presenza del materiale. Polietilene ad altissimo peso molecolare, ad es. Dyneema®, Spectra®: accettabile ma le istruzioni e le informazioni del produttore richiedono un'avvertenza relativa al basso punto di fusione (140°C) e al basso coefficiente di attrito (scivolosità) del materiale.

F- STOCCAGGIO

Tenere il prodotto lontano da luce diretta, ghiaccio, umidità e dal contatto con agenti corrosivi o aggressivi, da fonti di calore e oggetti appuntiti che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto (vedere Smalimento).

G- TRASPORTO

Proteggere il prodotto dal seguenti rischi.

Per il trasporto ti consigliamo di usare un sacco portacorda, per evitare che si sporchino o si attorciglino.

H- TRACCIABILITÀ E MARCATURA

Ogni corda è dotata di un manuale di istruzioni e di un'etichetta di identificazione in conformità con i requisiti dei dispositivi di protezione individuale:

- 1- Il nome del fabbricante.
- 2- Il nome del prodotto.
- 3- Il mese e l'anno di fabbricazione.
- 4- Il numero del lotto permette di ritrovare tutti i dettagli e le caratteristiche della corda.
- 5- Leggere attentamente il manuale.
- 6- Marcatura CE: Attrezzatura conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 e numero dell'organismo notificato per il controllo annuale della produzione (Módulo D).
- 7- UIAA: conformità all'Unione Internazionale delle Associazioni Alpinistiche.
- 8- Codice del prodotto COUSIN.
- 9- **EN 564:2023**: Riferimento tecnico e anno di pubblicazione.
- 10- Il diametro (mm), il peso per metro (g/m), il carico di rottura (kN).
- 11- La composizione.
- 12- La lunghezza (m).
- 13- Se è presente il marchio UKCA, il prodotto è conforme al regolamento 2016/425 sull'attrezzatura protettiva personale, come modificato in Gran Bretagna.
- 14- Il codice a barre.
- 15- Il codice QR del sito, se esistente.

UIAA: conformità all'Unione Internazionale delle Associazioni Alpinistiche.

CE: attrezzatura conforme ai requisiti del regolamento UE 2016/425.

UKCA: se è presente il logo, Equipaggiamento conforme ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale come recepito dalla legislazione europea e modificato.

2027: Organismo notificato che ha effettuato l'esame UE del tipo e modulo D (vedere Marcatura, Istruzioni per l'uso e/o Foglio illustrativo) **QUINTIN CERTIFICATIONS** 825 Route de Romans 38160 SAINT ANTOINE L'ABBAYE - France

a- Ciclo di vita

- 10 anni dalla data di primo utilizzo del prodotto. (uno uso standard per 2/3 anni o un uso intensivo per 1 anno).
- Può essere riposta e durare per 5 anni se si rispettano le condizioni sopracitate.

Il ciclo di vita riportato si riferisce a un uso che non prevede cause che mettano il prodotto fuori uso, con la condizione che si facciano i controlli periodici almeno una volta ogni 12 mesi a partire dalla data del primo utilizzo del prodotto, che andranno annotate nella scheda di vita del prodotto.

b- Smalimento: ATTENZIONE: eventi eccezionali possono portare allo smaltimento del prodotto già dopo il primo utilizzo (a seconda del tipo e dell'intensità dell'uso, e dell'ambiente di impiego: ambienti ostili, ambienti marini, spigoli vivi, temperature estreme o esposizione alle fiamme, a sostanze chimiche ecc...).

Il prodotto va smaltito quando:

- Ha superato il suo ciclo di vita.
- Ha subito un carico o una caduta grave.
- Non ha superato un controllo.
- Hai dubbi sulla sua affidabilità.
- Non sei a conoscenza dell'intera storia del suo utilizzo.
- Quando diventa obsoleto a cause di modifiche alle leggi, agli standard, di natura tecnica o di incompatibilità con altre attrezzature.
- È entrato a contatto con agenti chimici o con il medio marino.
- È stato esposto per molto tempo ai raggi UV o all'umidità
- È stato esposto per molto tempo a temperature estreme.

Nei sopracitati casi smaltire il prodotto ed evitarne l'utilizzo.

3 ANNI DI GARANZIA

Questo prodotto gode di una garanzia contro i difetti di fabbrica di 3 anni dalla data d'acquisto. I limiti della garanzia includono l'uso normale, le modifiche o alterazioni, stoccaggio scorretto, corrosione, danni dovuti a incidenti o negligenza o a usi per i quali il prodotto non è stato concepito.

E- PRECAUZIONI D'USO

I punti sottostanti influenzeranno la durata della tua attrezzatura. La corda può subire danni irreparabili già dal suo primo utilizzo.

a- Ijs en vocht

Een niet-gevoerd koord is minder slijtvast.

b- Knoop

Bind de aanbevolen knopen. WAARSCHUWING: Het gedrag van een niet-aanbevolen knoop of een losjes aangeetrokken knoop kan de prestaties van het product beïnvloeden.

Een knoop kan de initiële sterkte van het koord halveren.

c- Scherpe randen

Pas op voor scherpe randen die het snoer kunnen beschadigen.

d- Chemicaliën

Een touw mag niet in contact komen met chemische middelen, voornamelijk zuren die de vezels kunnen vernietigen zonder dat dit zichtbaar is.

e- Ultraviolet

Vermijd onnodige en langdurige blootstelling aan UV.

NL INSTRUCTIES

ALGEMENE INFORMATIE

Deze instructies informeren u over het juiste gebruik gedurende de levensduur van het product. Lees de instructies, indien verloren, kunt u de instructies downloaden van de website www.cousin-trestec.com.

De EU-conformiteitsverklaring kan ook van onze site worden gedownload.

De detailhandelaar moet de gebruiksaanwijzing verstrekken in de taal van het land waar het product wordt verkocht.

Dit materiaal is in overeenstemming met de norm EN 564 en de vereisten van verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) gebruikt voor valbeveiliging.

(*) : product valt niet onder verordening 2016/425, omdat het niet onder EN 564 valt.

Meervoudig gebruik bij bergbeklimmen en klimmen, behalve voor belaying en speleologie.

Voorbeeld: 4 mm voor het bevestigen van ladingen.

5/6 mm voor etriers, stroppen, keggen.

7/8 mm voor stroppen, klampen.

De verschillende onderdelen van het beveiligingssysteem (harnassen, karabijnen, riemen, ankerpunten, zekeringssystemen, afdalers) moeten voldoen aan het UIAA-label en aan de Europese normen voor alpinisme en klimmen.

A- VERANTWOORDELIJKHEID

Activiteiten met deze uitrusting zijn inherent gevaarlijk. U bent verantwoordelijk voor uw eigen handelingen, beslissingen en veiligheid.

Als u niet in staat bent de daaruit voortvloeiende risico's te dragen, gebruik deze uitrusting dan niet.

Voordat u deze apparatuur gebruikt, moet u alle gebruiksaanwijzingen lezen en begrijpen. Begrip en aanvaard van risico's.

Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

COUSIN TRESTEC wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade, letsel of overlijden veroorzaakt door onjuist gebruik of wijziging van het product.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door opgeleide en competente personen, of de gebruiker moet onder direct toezicht staan van een opgeleid en competent persoon.

De gebruiker moet medisch geschikt en in staat zijn om zijn eigen veiligheid en eventuele noodsituaties te beheersen.

B- GEBRUIK

Het product moet worden gebruikt zoals aangegeven in deze handleiding en mag op geen enkele wijze worden gewijzigd.

Het moet worden gebruikt in combinatie met andere zekeringsartikelen met aanvullende kenmerken in overeenstemming met de Europese normen (EN).

2027: Aangemerkte instantie die het EU-typeonderzoek en Module D heeft uitgevoerd (zie Markering Instructies en/of Blijsluiter) **QUINTIN CERTIFICATIONS** 825 Route de Romans 38160 SAINT ANTOINE L'ABBAYE - France

I- AANVULLENDE INFORMATIE

a- Levensduur

- 10 jaar vanaf de datum waarop het product voor het eerst wordt gebruikt.(normaal gebruik gedurende 2/3 jaar of intensief gebruik gedurende 1 jaar).
- Kan 5 jaar worden opgeslagen in goede omstandigheden voordat.
- De levensduur wordt geacht te zijn bij aanwezigheid van oorzaken die het product buiten werking zouden stellen met de voorwaarde dat periodieke inspecties worden uitgevoerd ten minste eenmaal per 12 maanden vanaf de datum van het eerste gebruik van het product en de resultaten worden geregistreerd op het levensblad van het product.

b- Sloop: WAARSCHUWING: een uitzonderlijke gebeurtenis kan ertoe leiden dat u een product al na één gebruik buiten gebruik stelt (afhankelijk van het type en de intensiteit van het gebruik en de gebruiksomgeving: ruwe omgevingen, zee-omgevingen, scherpe randen, extreme temperaturen of blootstelling aan vlammen, chemicaliën, etc.).

Een product moet buiten gebruik worden gesteld wanneer:

- Het zijn levensduur heeft overschreden.
- Het is blootgesteld aan een grote val of belasting.
- Het is de inspectie niet doorstaan.
- U twijfelt aan de betrouwbaarheid.
- U kent de volledige gebruiksgeschiedenis niet.
- Wanneer het verouderd raakt door veranderingen in wetgeving, normen, techniek of incompatibiliteit met andere apparatuur.
- Contact is gekomen met chemische stoffen of het zeewater.
- Een lange blootstelling aan UV of vochtigheid.
- Een lange blootstelling aan hoge temperaturen.

Vernietig deze producten om verder gebruik te voorkomen.

D- CONTROLE - INSPECTIE

Naast de normale inspectie die voor, tijdens en na elk gebruik vereist is, moet dit product om de 12 maanden, te rekenen vanaf de datum waarop het product voor het eerst wordt gebruikt, door een bevoegd persoon worden geïnspecteerd.

De knopen moeten regelmatig worden gecontroleerd.

Verberg verslechteringen nooit met plakband.

Deze datum en de daaropvolgende controles moeten worden genoteerd op het levensblad van het product. Een voorbeeld is beschikbaar op www.cousin-trestec.com.

E- GEBRUIKSAANWIJZINGEN

De volgende punten beïnvloeden de levensduur van uw apparatuur. Het snoer kan vanaf het eerste gebruik onherstelbare schade oplopen.

a- Ijs en vocht

Een niet-gevoerd koord is minder slijtvast.

b- Knoop

Bind de aanbevolen knopen. WAARSCHUWING: Het gedrag van een niet-aanbevolen knoop of een losjes aangeetrokken knoop kan de prestaties van het product beïnvloeden.

Een knoop kan de initiële sterkte van het koord halveren.

c- Scherpe randen

Pas op voor scherpe randen die het snoer kunnen beschadigen.

d- Chemicaliën

Een touw mag niet in contact komen met chemische middelen, voornamelijk zuren die de vezels kunnen vernietigen zonder dat dit zichtbaar is.

e- Ultraviolet

Vermijd onnodige en langdurige blootstelling aan UV.

f- UHMWPE: als de aanwezigheid van het materiaal. Polyethyleen met ultra-hoog molecuulgewicht, bv. Dyneema®, Spectra®: acceptabel, maar de instructies en informatie van de fabrikant vereisen een waarschuwing met betrekking tot het lage smeltpunt (140°C) en de lage wrijvingscoëfficiënt (gladheid) van het materiaal.

F- OPSLAG

Bewaar het product uit de buurt van licht, ijs, vocht, contact met bijtende of agressieve stoffen, warmtebronnen en andere voorwerpen die de eigenschappen van het product kunnen veranderen (zie Sloop).

G- VERVOER

Bescherm het product tegen de bovengenoemde risico's.

Gebruik bij voorkeur een touwzak voor het vervoer en om het touw te beschermen tegen val en het verdraaien te beperken.

H- TRACEERBAARHEID EN MARKERING

Elke kabel gaat vergezeld van een gebruiksaanwijzing en een identificatielabel in overeenstemming met de eisen van de PBM-verordening met daarin:

- 1- De naam van de fabrikant.
- 2- De naam van het product.
- 3- De maand en het jaar van fabricage.
- 4- Het partijnummer maakt het mogelijk de traceerbaarheid te verkrijgen en alle kenmerken van de kabel terug te vinden.
- 5- Lees de handleiding zorgvuldig.
- 6- CE-markering : uitrusting die voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425 en het nummer van de aangemelde instantie voor jaarlijkse productiecontrole (Module D).
- 7- UIAA: overeenstemming met de International Union of Mountaineering Associations.
- 8- COUSIN product item code.
- 9- **EN 564:2023**: Technische referentie en jaar van publicatie.
- 10- De diameter (mm), het gewicht per meter (g/m), de breeksterkte (kN).
- 11- De samenstelling.
- 12- De lengte (m).
- 13- UKCA indien het logo aanwezig is, voldoet dit product aan Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen zoals gewijzigd om van toepassing te zijn in Groot-Brittannië.
- 14- De streepjescode.
- 15- De QR-code van de website indien aanwezig.

UIAA: Overeenstemming met de International Union of Mountaineering Associations.

CE: Uitrusting die voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425.

UKCA: als het logo aanwezig is, uitrusting voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425

betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals omgezet in Britse wetgeving en gewijzigd.

2027: Aangemerkte instantie die het EU-typeonderzoek en Module D heeft uitgevoerd (zie Markering Instructies en/of Blijsluiter) **QUINTIN CERTIFICATIONS** 825 Route de Romans 38160 SAINT ANTOINE L'ABBAYE - France

Prodotti chimici: allontanare il prodotto in caso di contatto con sostanze chimiche, reagenti o combustibili che potrebbero compromettere le sue prestazioni.

Se il prodotto viene bagnato durante l'utilizzo o la pulizia, lasciarlo asciugare all'ombra, lontano dalla luce diretta del sole.

I- AANVULLENDE INFORMATIE

a- Levensduur

- 10 jaar vanaf de datum waarop het product voor het eerst wordt gebruikt.(normaal gebruik gedurende 2/3 jaar of intensief gebruik gedurende 1 jaar).
- Kan 5 jaar worden opgeslagen in goede omstandigheden voordat.
- De levensduur wordt geacht te zijn bij aanwezigheid van oorzaken die het product buiten werking zouden stellen met de voorwaarde dat periodieke inspecties worden uitgevoerd ten minste eenmaal per 12 maanden vanaf de datum van het eerste gebruik van het product en de resultaten worden geregistreerd op het levensblad van het product.

b- Sloop: WAARSCHUWING: een uitzonderlijke gebeurtenis kan ertoe leiden dat u een product al na één gebruik buiten gebruik stelt (afhankelijk van het type en de intensiteit van het gebruik en de gebruiksomgeving: ruwe omgevingen, zee-omgevingen, scherpe